

Supplementary Box 1. Guide to transcription conventions.

| | |
|-----------------------|---|
| 'hhh | Audible inhalation |
| hhh | Audible exhalation |
| : | Extended sound |
| ↑ | Rising intonation |
| ↓ | Falling intonation |
| ? | Rising inflection |
| _____ | Emphasis (word or part of word underlined) |
| ° ° | Talk is quieter than the surrounding talk |
| < > | Talk is faster than the surrounding talk |
| UPPERCASE | Talk is louder than the surrounding talk |
| = | Latched utterance, no interval between utterances |
| [] | Beginning and end of overlapping talk |
| (.) | A pause of less than 0.2 seconds |
| (0.0) | Silence measured in seconds and 10ths of seconds |
| <i>Italic writing</i> | Non-verbal actions |
| (()) | Transcriber's notes |